

Zakład Producyjno Handlowo Usługowy  
96-111 Kowiesy, Chojnata 23A  
tel. (0-46) 831 73 31, fax 831 74 29  
www.hakpol.pl  
POLAND

Zaczep kulowy do samochodu:

KIA CARNIVAL  
01/00 - 06  
Nr katalogowy K/008

KARTA GWARANCYJNA

#### Warunki gwarancyjne i postępowanie reklamacyjne

1. Producent zobowiązuje się do wymiany wadliwego wyrobu w okresie 12 miesięcy od daty zakupu lub 24 miesięcy od daty produkcji, w terminie 14-dniowym.
2. Wymianę wadliwego wyrobu dokonuje się w miejscu zakupu lub bezpośrednio u producenta.
3. Nie podlega reklamacji gwarancyjnej zaczep kulowy, którego uszkodzenie nastąpiło:
  - a) wskutek wypadku,
  - b) wskutek nieprzestrzegania zasad prawidłowej obsługi, eksploatacji, konserwacji podanych w instrukcji.
4. Karta gwarancyjna bez daty sprzedaży, pieczęci sklepu lub warsztatu montującego, nie może służyć jako podstawa do reklamacji.
5. W skutek nie prawidłowego zamontowania zaczepu.

#### Przeznaczenie

Zaczep kulowy zamontowany do samochodu przeznaczony jest do holowania przyczep towarowych i turystycznych.

#### Warunki zamontowania

Zaczep może być zamontowany i eksploatowany w samochodzie, który posiada właściwy stan techniczny elementów podwozia, poprzez które następuje podłączenie zaczepu.

Elementy te nie mogą być uszkodzone mechanicznie ani poprzez działanie korozji.

#### WARUNKI EKSPLOATACJI

Zaczep posiada tabliczkę znamionową obowiązującą użytkownika w zakresie prawidłowego i bezpiecznego obciążenia.



R = 2000 kg

D = 8,66 kN

S = 80 kg

W czasie całej eksploatacji należy poszczególne elementy zaczepu utrzymywać w należytym stanie technicznym (właściwie dokręcone elementy połączone, całość konstrukcji zabezpieczona przed działaniem korozji).

Przyczepa musi być połączona z zaczepem kulowym dodatkowym złączem o odpowiedniej wytrzymałości (łańcuch, linka z zapięciem).

#### UWAGA

Uszkodzenia mechaniczne zaczepu kulowego np. w wyniku najechania, zaczepienia przeszkodę, wykluczają dalszą eksploatację zaczepu.

Uszkodzony zaczep kulowy nie może być naprawiany.

Sprawdzić śruby mocujące zaczep kulowy po około 1000 km przebiegu eksploatacji.

Nacisk pionowy na kulę zaczepu nie może przekroczyć 80 kg.

**Po zamontowaniu zaczepu kulowego należy dokonać przeglądu na stacji diagnostycznej!**

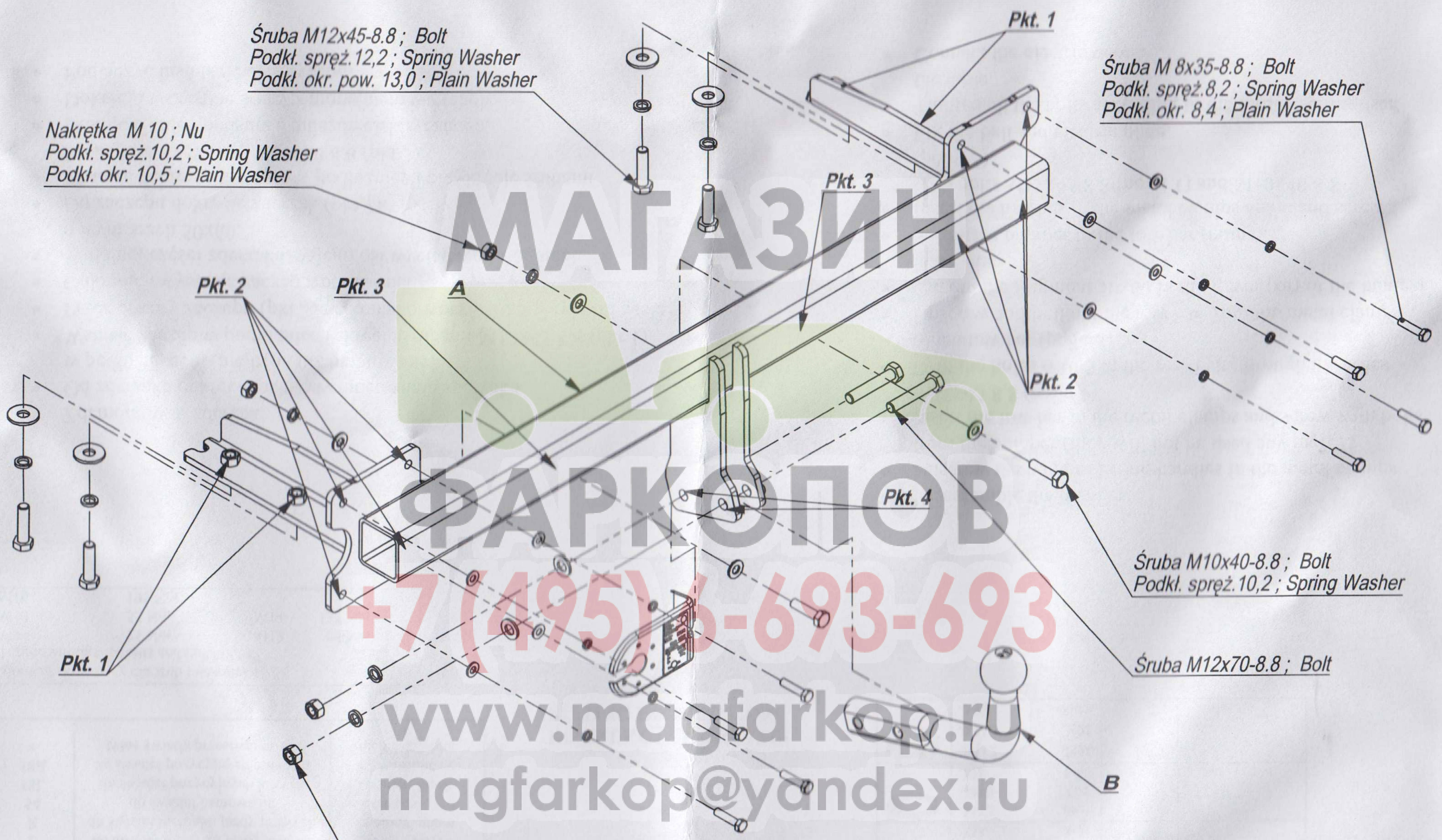
data sprzedaży .....

nr rej poj .....

Data produkcji.....  
m-c      rok.

.....  
pieczęć sprzedawcy.

e20\*94/20\*0674\*00



Śruba M12x45-8.8 ; Bolt  
 Podkł. spręż. 12,2 ; Spring Washer  
 Podkł. okr. pow. 13,0 ; Plain Washer

Śruba M 8x35-8.8 ; Bolt  
 Podkł. spręż. 8,2 ; Spring Washer  
 Podkł. okr. 8,4 ; Plain Washer

Nakrętka M 10 ; Nu  
 Podkł. spręż. 10,2 ; Spring Washer  
 Podkł. okr. 10,5 ; Plain Washer

Śruba M10x40-8.8 ; Bolt  
 Podkł. spręż. 10,2 ; Spring Washer

Śruba M12x70-8.8 ; Bolt

Nakrętka M12 ; Nut  
 Podkł. spręż. 12,2 ; Spring Washer  
 Podkł. okr. 13,0 ; Plain Washer

МАГАЗИН  
 ФАРКОПОВ  
 +7 (495) 6-693-693  
 www.magfarkop.ru  
 magfarkop@yandex.ru

Nr katalogowy **K/008**    Marka **KIA Carnival**    od **01/00-06**



96-111 Kowiesy, Chojnata 23 A  
 tel. +48 46 831 73 31

Gniazdo 7-biegunowe 12V  
z ruchomymi bolcami  
Symbol SWW 1135-812


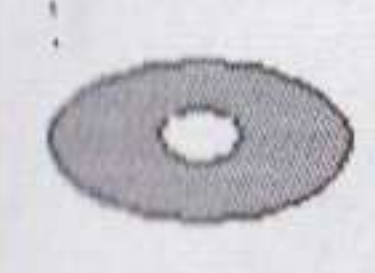

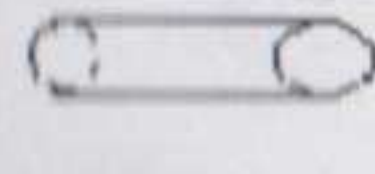

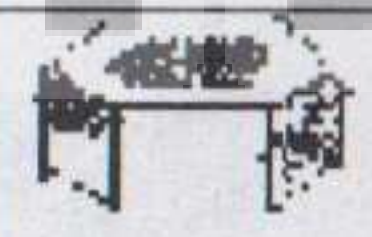
ZESTAW ŚRUBOWY:  
FASTENING MEANS:

KIA CARNIVAL

01/00 - 06  
NO CAT.K/008

Oznaczenie zacisku	Zacisk do łączenia przewodów	Kolory
31	do masy pojazdu	Biały , white
L	do świateł kierunku jazdy lewych	Żółty , yellow
R	do świateł kierunku jazdy prawych	zielony, green
54	do świateł hamowania	czerwony, red
58L	do świateł pozycyjnych lewych	czarny, black
58R	do świateł pozycyjnych prawych	brązowy, brown
+	tylne światła przeciwmgłowe	niebieski , blue

INSTRUKCJA MONTAŻU:  
FITTING INSTRUCTION:

	-M12x45 8.8 -M12x70 8.8 -M10x40 8.8 -M8x35 8.8	4szt 2szt 2szt 8szt		- 4szt.
	-M12 -M10 -M8	6szt 2szt 8szt		
	-M12 -M10 -M8	6szt 2szt 8szt		
	-M12 -M10 -M8	2szt 2szt 8szt		

Moment skręcający dla śrub i nakrętek (8.8) Torque settings for nuts and bolts (8.8)			
M8	25 Nm	M12	85 Nm
M10	55 Nm	M14	135 Nm
M16	195 Nm		

- Zdemontować zderzak.
- Od zderzaka odkręcić uchwyty mocowania zderzaka w podłużnicach. (nie będą już montowane).
- Wsunąć zaczep w podłużnicę i skrócić śrubami M12x45 8.8 (pkt 1).
- Przez otwory zaczepu (pkt 3) wykonać otwory  $\varnothing 10,5$  w tylnym pasie.
- Odkręcić i wysunąć zaczep z podłużnic.
- W dolnej części zderzaka, w jego osi wyciąć jego fragment o wymiarach 50x60.
- Do zaczepu dokręcić zderzak (pkt 2).
- Wsunąć zaczep ponownie w podłużnicę i przykręcić śrubami M12x45 8.8 (pkt 1) i M10x40 8.8 (pkt 3).
- Dokręcić kulę i podstawę gniazda elektrycznego.
- Dokręcić wszystkie śruby z momentem wg tabeli.
- Podłączyć instalację elektryczną.

- Disassemble the bumper.
- Unscrew the bumper fitting handles in the metal clamps from the bumper (they will not be used any more).
- Insert the tow bar in the metal clamps and screw with bolts M12x45 8.8 (point 1).
- Drill the holes  $\varnothing 10,5$  in the rear belt, through the holes of the tow bar (point 3).
- Unscrew and pull out the tow bar from the metal clamps. Cut out the fragment 50x60 in the lower part of the bumper, in its axle.
- Screw the bumper to the tow bar (point 2).
- Insert the tow bar in the metal clamps again and screw with bolts M12x45 8.8 (point 1) and M10x40 8.8 (point 3).
- Fix the ball and electric plate.
- Tighten all the bolts according to the torque setting- see the table.
- Connect the electric wires.